

# 從幼兒園聯絡簿探究親師關係

陳姿蘭\*      張靜文\*\*  
廖鳳瑞\*\*\*    陳韻如\*\*\*\*

## 摘要

本研究運用內容分析法，分析 75 本國內幼兒園聯絡簿，探究親師雙方在聯絡簿中所傳遞的外顯內容及潛藏訊息，以瞭解幼兒園親師關係的樣貌。研究發現，幼兒園教保服務人員在聯絡簿中的留言包含「分享幼兒在園內生活與學習狀況」、「告知幼兒的問題行為」、「提醒並感謝家長配合」、「提供教養知能」及「呈現讀寫算與英文課程內容」等；家長的留言包含「分享幼兒在家生活狀況」、「提醒並感謝教師協助」、「請教教養技巧」及「請教師加強幼兒的讀寫算技巧」；潛藏在這些外顯內容之下傳遞著「親師視彼此為教養幼兒的重要關係人」、「教師尋求家長的肯定與放心」及「教師是幼兒教養專家」的訊息，也展現出幼兒園親師關係乃夥伴關係與顧客關係共存之樣貌。文末提出未來研究之建議。

**關鍵詞：**幼兒、聯絡簿、親師關係、內容分析

\* 第一作者：中臺科技大學兒童教育暨事業經營系助理教授

\*\* 第二作者：明新科技大學幼兒保育系助理教授

\*\*\* 第三作者：國立臺灣師範大學人類發展與家庭學系退休副教授

\*\*\*\* 通訊作者：國立臺灣師範大學人類發展與家庭教學系博士

Email：novia417@gmail.com

投稿日期：2019 年 5 月 16 日；修改日期：2019 年 9 月 6 日；採用日期：2019 年 11 月 13 日

## 壹、研究背景與目的

父母與教師是幼兒成長過程中的重要影響人物，親師雙方若能相互溝通、建立相互信賴的良好關係，對幼兒的學校生活與適應、發展與學習等面向都有正面的影響（徐錦雲，2008；郭靜晃，2015；魏渭堂，2013；Bronfenbrenner, 1979）。親師關係的議題向來受到幼教實務與學術界的重視，而如何促進親師溝通、增進親師關係也一直是幼兒園親職教育的重點。

國內幼兒園用來促進親師溝通與親師關係的方式很多，大致可分為口語溝通及書面溝通兩類。口語溝通指教師與家長間有直接的口語交流，包括面對面的談話、親師會、電話、活動等；書面溝通指教師與家長間透過書面文字交流，如聯絡簿、通知單、字條、班訊、園訊等。親師溝通的方法中，面對面談話、電話聯繫及聯絡簿是幼兒園使用最普遍的溝通方式。然而，研究顯示電話與面對面談話雖有直接口語互動的優點，卻不利於時間較不彈性或無法與教師面對面或電話談話的家長（朱珊妮，2002；蔡曉玲，1999）。相反的，聯絡簿是每日或每週由每位幼兒帶回家的一本類似記事本的簿冊，幼兒園以不同的名字稱之，如：親師手冊、家園心橋、寶貝日記、親子園地、成長週記等。上面有園方或教師張貼的公告，通知家長有關幼兒園的課程內容、活動預告、待辦與注意事項；或寫給家長的一般性訊息或個別性訊息，如：幼兒學習狀況、保育記錄、特殊問題等；相對的，家長也可在其上回應或增加訊息，次日或次週再由幼兒帶回幼兒園；對於無法直接口語互動的親師雙方，聯絡簿提供了以文字進行互動的機會。蘇慧雀（2013）的研究也指出，除面對面溝通方式外，幼兒園每日聯絡簿的使用在親師溝通中有著不可或缺之重要性。

回顧相關文獻，國內專門探究聯絡簿的研究不多，大多是探討中小學聯絡簿的內容及其達到的功能。這些研究結果顯示，中小學教師透過每日詳細的書寫聯絡簿及回應學生與家長，有助於促進親師及師生良好關係，而學生與家長對教師的用心書寫表示肯定（汪靖容，2011；莊梅萍，2008；黃秋琴，2004）。其中黃秋琴（2004）與莊梅萍（2008）分析自己任教班級的國中聯絡簿，都發現「品行」與「課業」是親師最常溝通的話題。黃秋琴發現自己會利用聯絡簿告知家長其子女的在校行為，並請家長配合管教，而家長則會留言請教師加強輔導學生的課業；但莊梅萍發現家長留言的頻率遠低於教師，且僅限於少數積極的家長，她因此結論：在聯絡簿中，教師是訊息的主動傳遞者，而家長是閱讀者。汪靖容（2011）分析自己班上的小學聯絡簿並訪談家長，也發現家長拿到聯絡簿最先關心的是今日作業項目，其次是教師的留言，全數的家長均認為教師的留言能幫助自己瞭解孩子的在校表現，但是全班有四分之一的家長從未在聯絡簿中留言，只有簽名及閱讀。謝珮珮（2015）針對高雄市的問卷調查結果則發現，國小學生家長認為教師應主動進行親師溝通，並希望教師能更包容、傾聽家長的需求與想法，讓家長感受到教師的專業與誠意，這將更有助於促進親師關係。

同樣是探討聯絡簿的內容，吳麗君（2008）選擇分析聯絡簿的文本，藉以探討小學教師的

教育信念及對學生與家長的期待。吳麗君分析 43 本小學一年級聯絡簿的文本內容，發現教師在聯絡簿裡所列的各項功課與任務，傳遞著「孩子應學些什麼」的教育信念；而聯絡簿中教師留言要求家長關心子女課業與生活事務，以及交代家長訂正子女的考卷並簽名，則透露教師期待家長要共同參與教育及監督子女。她因此認為聯絡簿反映出我國小學教育認為小一教師不但要教育小孩，也身負教育成人（家長）責任的信念。

前述有關聯絡簿內容的研究，顯示聯絡簿具有親師溝通與互動的功能，同時也發現：(1) 雙方溝通及關注的重點在於學業與品行；(2) 親師參與程度不同：教師向所有的家長單向傳遞訊息或交代事項，而或許所有家長都有閱讀與簽名聯絡簿，但不是全數家長都進行回饋或主動傳遞訊息；(3) 此類研究雖提及聯絡簿有助於良性親師關係，但並未說明親師雙方如何地透過聯絡簿促進親師關係。

反觀幼教領域，以聯絡簿為主題的研究很少。以往的研究大多把聯絡簿作為眾多幼兒園親師互動或親師溝通的方式之一，探討幼兒園使用各種溝通方式的頻率，發現聯絡簿在幼兒園的使用相當普遍（如：朱珊妮，2002；何香蓮，2003；金慶怡，2008；蔡曉玲，1999）。但這些研究均未說明聯絡簿的內容呈現了何種親師關係樣貌，以及聯絡簿中表層文字背後親師雙方試圖傳遞予對方的訊息為何。因此，本研究蒐集 75 本幼兒園與家庭之間雙向且持續、定期流通的聯絡簿，並有系統的分析聯絡簿裡所涵蓋的內容及記載的文字，包括教師寫給家長的文字及家長寫給教師的文字，以探討三個主要問題：(1) 幼兒園聯絡簿的主要內涵為何？(2) 親師雙方在聯絡簿中所呈現或書寫的文字傳遞了哪些潛在訊息？(3) 這些潛在訊息展現了何種親師關係？

## 貳、文獻探討

### 一、「關係」的定義與建立

「關係」是指人與人互動時存在的關係，為自我對他人的看法、想法、說法及彼此對待的態度和影響等，是對二人（或多人）都發生影響的一種心理性連結（張春興，1992）。從上述定義來看，「關係」蘊含了互動雙方對彼此的看法以及表現在外的態度和作為。因此，「親師關係」需賴親師雙方互動方能建立，包含了親師雙方對彼此的看法和各自表現在外的態度及作為。

依據 Bronfenbrenner (1979) 所提的生態系統論，幼兒園與家庭皆為幼兒積極參與的主要微系統 (microsystem)，隨著幼兒在兩場域間的持續活動，家園間形成了關乎幼兒發展良窳的中間系統 (mesosystem)；對幼兒而言，家園間的互動與關係愈頻繁且正向，幼兒的發展也愈趨正向。Bronfenbrenner 亦提出場域間建立互動的四種可行方式：(1) 多場域的參與 (multisetting participation)，如幼兒自身在兩場域的積極參與所形成的主要連結 (primary link)，以及場域內的重要他者積極地參與另一場域以建立兩場域間的補充連結 (supplementary links)，如教師家訪

或父母參與親師座談會等；(2) 間接的連結 (indirect linkage)，指個體無法積極參與兩場域，在無法面對面溝通的狀況下，由第三方作為連接的管道（稱為次級連結 second-order network），以間接地獲得另一場域的資訊而形成連結，如幼兒由兄長接送上學，但上班的父母可透過兄長得知幼兒在校情形；(3) 場域間的溝通 (intersetting communications)，指兩場域間的訊息傳遞，可能是面對面的互動、電話聯繫、信件或其他文字，這些訊息溝通可能是單向的也可能是雙向的；(4) 場域間的知識 (intersetting knowledge)，指在場域中所存在關於另一場域的經驗或資訊，這些訊息可能是前述場所間的溝通方式而來，也有可能是來自與兩場域有關的外部機構。

承上觀之，目前幼兒園所使用的聯絡簿，不僅作為場域間單向或雙向的溝通工具，也承載了獲得另一場域知識的功能；囿於幼兒有限的口語與記憶能力，即便在家園間積極參與，也未必能主動並完整地傳遞另一場域的資訊，因此，研究者認為頻繁往返於家園間的聯絡簿，應可被視為有力的連結家園的間接管道，亦是探究親師關係的合適文本。

## 二、親師關係的類型

研究者檢視相關論述，發現親師關係有親師共同合作的夥伴關係，以及生產者與消費者的顧客關係，茲分述如下。

### (一) 夥伴關係

正向的親師互動特性通常包含：相互分享、彼此合作、互相信賴、以及一致的教養目標等（林建平，1996），這些正向互動通常會形成家園間友好、合作的親師「夥伴」關係。薛淑惠（2000）認為教師應視家長為教育的合夥人，才能奠定良好親師關係的基礎。不過香港學者吳迅榮（2001）整理有關家庭與學校（小學）關係之文獻，發現傳統上學校認為家長是問題製造者，不能依照教師的指示在家督導子女，他們沒有能力教育子女，家校是無法合作的。然，自 90 年代之後，教育界開始認為家庭與學校必須在合作的基礎下，共同為兒童的成長努力。張靜文（2009）分析臺灣 1980 年迄今的幼教親職教育文獻也有相同的發現，她指出 1997 年以前，國內親職教育教科書內普遍傳遞著「父母不具備教養觀念與技巧，需要教導，而推展親職教育、提升家長為人父母的知能與功能是學校應盡的社會責任」的概念；1997 年以後，國內親職教育的論述開始摒棄以前「家長缺乏教養知能，學校有責教導」的觀點，而改主張親師合作與家長參與的一種夥伴關係。吳迅榮與張靜文的分析顯示家園關係逐漸走向合作的友伴關係。國外研究也指出家園互動愈密切且頻繁，確實有利幼兒的學習與發展（NAEYC, 2009; Pianta & Kraft-Sayre, 2003; Xu & Gulosino, 2006）。

近年國內的實徵研究的結果也符合吳迅榮（2001）與張靜文（2009）所分析的轉變趨勢。如傅懷加（2010）採問卷調查方式瞭解桃園市國民小學親師關係的現況，親師雙方皆知覺到親師關係中存在互為夥伴的感受。官佩蓉（2013）對花蓮市四位國小低年級教師，以質性研究方式針對親師關係及溝通進行探討，其結果指出，國小低年級教師所知覺之親師關係有所轉變，

2000 年以前在親師互動關係中家長是較為被動，他們重視教師的專業權威、較少主動溝通；但隨著少子化、社會文化觀念、家庭型態變遷與教育程度普遍提高，現今的家長相較以往更積極互動、主動爭取、甚至對老師要求更多。這些情形使得教師也必須自我調適檢討，逐漸認同與傾向和家長建立平等的夥伴關係，除了和家長聯繫學生的相關問題外，也要和家長建立如朋友般的關係，或是輔以網路科技資訊來多和家長聯絡，增加親師互動機會。

## （二）顧客關係

雖然一些研究發現親師關係已逐漸走向夥伴關係，然而由於國內幼兒園並非屬於義務教育性質，且私立遠多於公立，開放市場競爭的營利性質濃厚（陳俊升，2005），家長儼然成為幼兒園的消費者與顧客，而幼兒園乃提供教保服務的機構，彼此間形成「幼兒園提供服務、家長選擇提供服務者」的機制，家園間呈現顧客與提供服務者的關係（陳怡如，2004）。以此經濟觀點來看，握有消費及選擇權的家長，其權力相對可能較高，如 Vincent 與 Tomlinson（1997）即認為家校之間權力關係的存在，家長的優勢在於資源的提供者，學校必須因應家長需求。尤其近年來少子化趨勢影響，幼兒園為生存不得不順應市場潮流，臺灣幼保產業逐漸由「專業導向」轉向「市場導向」，以滿足家長需求為經營目標（徐聯恩、邱念慈、陳靜怡，2004）。Price 與 Arnould（1999）指出，服務提供者與顧客間所發展出的商業友誼是一種重要的行銷關係，近年來許多研究幼兒園經營成效的研究，也多半將家長視為顧客，將顧客關係管理視為影響幼兒園辦學成效的重要因素之一，如邱淑惠與莊世潔（2009）即發現幼兒園會依據家長需求，適度改變學校所進行的課程。

除上述全然兩分的觀點外，有研究指出幼兒園親師關係是夥伴關係與顧客關係並存的，如張靜文（2009）從 Foucault 權力觀點分析一所私立幼兒園的親師互動，發現教師受幼教市場化機制及教育專業的影響，教師一方面必須回應家長（消費者）的教育選擇權（此時視家長為消費者），一方面行使教育家長的權力（此時視家長為教育夥伴），家長與教師的權力是不斷流動的。

## 三、國內幼兒園親師關係的樣貌

過去國內幼兒園親師關係的研究指出，幼兒園的公私立屬性以及家長體會到教師的用心等因素可能影響親師關係。

在公私立屬性方面，蔡曉玲（1999）發現私立幼兒園顧及經營招生，通常對家長採取較低的姿態，傾向迎合家長的要求，公立幼兒園則因較無招生的壓力多採高姿態，而其家長往往擔心子女的受教權受損而不敢有所挑戰。但劉慈惠（2007）針對兩所幼兒園的研究則有不同發現，她指出兩園的親師關係類型雖都是夥伴關係，但私立園的親師合作類型為「放手型」的分工式合作模式，作為教師教育夥伴的家長被定位在「被動配合的輔助者」，且輔助的範圍主要是在家中；而公立園的親師合作類型為「攜手型」的相輔相成合作模式，家長被定位為「夥伴和家庭

教師」、「合作者與問題解決者」、「觀眾」、「支持者」、「共同決策者」。

在家長體會教師用心方面，徐錦雲（2008）訪談幼兒教師及家長，發現良好的親師關係來自：（1）親師之間的雙向溝通、教師親切和善的溝通態度；（2）教師展現用心與專業，教師以詳細的觀察記錄告知家長其子女在校的狀況，以及教師額外的付出，如：分享書籍、文章或網路上有關教育的資訊；（3）家長表達感謝與信任，家長對於教師的用心照顧子女表示感謝與信任。同樣的，張靜文（2009）也發現，教師精心規畫課程與活動以及提供幼兒學習成效的訊息，能獲得家長的信心與認同，不僅縮小親師對幼兒的期望的差距，親師關係也較好。

## 參、研究方法

### 一、分析對象

在資料蒐集的部分，本研究的「聯絡簿」指在幼兒園及家庭之間雙向且持續定期流動的書面文本；幼兒園以不同的名字稱之，例如：親職手冊、家園心橋、親子園地、寶貝日記、幼兒成長週記等，本文統稱為「聯絡簿」。由於研究分析需要較長時間，無法直接由幼兒園蒐集正在使用的聯絡簿，以免影響家園正常互動。因此研究者以滾雪球方式，透過育有 3-6 歲幼兒的家長，協助蒐集已使用完的聯絡簿。本文共蒐集 75 本來自北區（37 本）、中區（30 本）及南區（8 本）之公、私立幼兒園的聯絡簿，涵蓋 3-6 歲（幼幼班、小班、中班及大班）。

本研究所蒐集到的聯絡簿主要內容有：聯絡簿的目的（通常寫在聯絡簿的最前面）、一般性公告（如作息表與課表、整學期的行事曆、園所活動通知、物品發回或繳交）、課程計畫或教學進度、學習狀況（如分享幼兒上課的學習狀況、報告幼兒學習評量結果，或交代家庭作業與複習的範圍）、飲食健康記錄（如用餐、解便、體溫、情緒等狀況、及託藥事項）、親師交流（如：「老師的話」、「家長的話」。「老師的話」通常書寫對幼兒表現的整體性評語或提供家長親子活動建議、親職文章；「家長的話」大部分是家長針對教師分享的事項進行回應）等六部分。本研究分析的內容包含教師及家長所呈現或書寫的內容。

### 二、分析方式

本研究所蒐集的聯絡簿以下列方式加以編碼，作為研究發現引用時的標示：第一碼為幼兒園性質（公立、私立），第二碼為幼兒所屬年齡/班級（幼幼班、小班、中班、大班），第三碼為聯絡簿的流水號。例如：「公中 15」代表北區一所公立幼兒園的中班，聯絡簿編號第 15 本的內容。

本研究採內容分析法（content analysis）進行。內容分析法是一種蒐集資料以及分析文本內容的研究技術，針對傳播的明顯內容，運用客觀、系統化的方法，進行定量分析和定質分析（王文科、王智弘，2007；歐用生，1991）。其中定量分析方面，「客觀」指的是在研究過程中，每

一個步驟的進行皆須基於所釐訂的明確規則與秩序；「系統化」是指內容或類目的採用和捨棄，必須符合始終一致的法則；「定量性」則是分析內容可按規則對擬訂之類目和分析單位加以計量，用數字比較符號文字出現的次數，以達到準確的要求（游美惠，2000）。相較於定量分析比較著重「顯著內容」（即樣本所呈現的可觀察部分，如類目單位的量化呈現），定質分析則比較看重「潛在內容」（即作者推論的、蘊含的、或潛在的意義與價值）（Dane, 1990；引自歐用生，1991）。

由於本研究目的主要聚焦於聯絡簿所記載的文字內容，即親師雙方溝通內容各為何、彼此在傳遞什麼樣的訊息，這些訊息是否能促進親師關係的連結，需要客觀且系統化的定量方式對聯絡簿內容進行類目與單位分析，也需以定質的方式瞭解這些溝通內容背後所隱藏的潛在訊息與意義，內容分析應是適合本研究的方法。

承上，本文即採內容分析法進行。在「定量分析」的部分，本研究兩位主要編碼員首先閱讀所有聯絡簿，紀錄出現過哪些概念可以形成分析單位，再討論、決定需要分析的類目，並確認類目間具有互斥性，最後才進行類目的計算與信度分析。本研究閱讀與觀察幼兒園的聯絡簿後，統整出的分析類目分為兩大部分：（一）教師寫給家長的溝通內容，包含：分享幼兒在園內生活與學習狀況、告知幼兒的行為問題、請家長配合事項、請家長在家協助幼兒學習、感謝家長配合園方活動、親職文章、教養策略、呈現讀寫算與英文課程內容；（二）家長寫給教師溝通內容，包含：分享幼兒在家生活狀況、保育事項、糾正不良行為態度、感謝教師教導或協助、請教教養技巧、請教師加強幼兒讀寫算技巧。研究者希望能透過以上親對師、師對親的溝通內容，由數字的明確性特質出發，以達到對整體脈絡的掌握。本研究兩位主要編碼員在類目計算的一致性信度高於 0.9，已達可接受水準。至於「定質分析」的部分，研究者在分析定量資料的同時，會反覆閱讀親師互動內容以形成初步概念，並進一步由數字所呈現的結果的意義分析著手，探討親師雙方在聯絡簿中所書寫的內容背後在傳遞什麼樣的潛在訊息，以及這些訊息顯現如何的親師關係。

## 肆、研究發現與討論

### 一、聯絡簿的定量分析結果

聯絡簿的定量分析結果包含兩部分，一是教師寫給家長（以「師→親」稱之），二是家長寫給教師（以「親→師」稱之）。本研究閱讀雙方所寫的內容後，依其內容指涉之事情分為「師→親」五大主題及「親→師」四大主題，分別為：（1）「師→親」：包括分享幼兒在園內生活與學習狀況、告知幼兒的行為問題、提醒並感謝家長配合、提供教養知能、呈現讀寫算與英文課程內容。（2）「親→師」：包括分享幼兒在家生活狀況、提醒並感謝教師協助、請教教養技巧、請

教師加強幼兒讀寫算技巧。茲將兩部分的主要類目及分析結果呈現如下表 1。研究者先逐一統計有出現各類目的聯絡本數，如「分享幼兒在園內生活與學習狀況」在 73 本聯絡簿有出現（請見表 1 下方的 a），再計算其佔總聯絡簿數的比例，如 73 本佔總數（75 本）的比例是 97.3%（請見表 1 下方的 b）。

表 1

幼兒園聯絡簿「師→親」及「親→師」之內容類目與數量分析

師→親	分享幼兒在園內生活與學習狀況	告知幼兒的行為為問題	提醒並感謝家長配合			提供教養知能		呈現讀寫算與英文課程內容
			請家長配合事項	請家長在家協助幼兒學習	感謝家長配合園方活動	親職文章	教養策略	
	73 <sup>a</sup> (97.3%) b	53 (70.7%)	73 (97.3%)	68 (90.7%)	69 (92%)	31 (41.3%)	48 (64%)	45 (60%)
親→師	分享幼兒在家生活狀況	保育事項	提醒並感謝教師協助		請教教養技巧	請教師加強幼兒讀寫算技巧		
			糾正不良行為態度	感謝教師教導或協助				
	58 (77.3%)	57 (76%)	46 (61.3%)	59 (78.7%)	40 (54.7%)	12 (16%)		

a. 欄內的次數的計算方式：有出現該類目的聯絡簿數。

b. 括弧內%的計算方式：有出現該類目的聯絡簿數 / 總聯絡簿數。

首先，超過九成的教師都會在聯絡簿中「分享幼兒在園內生活與學習狀況」（97.3%）、「請家長配合事項」（97.3%）、「感謝家長配合園方活動」（92%）及「請家長在家協助幼兒學習」（90.7%）的內容；超過七成的教師也在聯絡簿中「告知幼兒的行為問題」（70.7%）；六成以上的教師會「提供教養策略」（64%）及「呈現讀寫算與英文課程內容」（60%）。再看家長留言的部分，內容以「感謝教師教導及協助」（78.7%）、「分享幼兒在家生活狀況」（77.3%）、以及「提醒並感謝教師協助保育事項」（76%）為最多，三類目皆超過七成。此外，六成以上家長會請教師協助糾正幼兒的不良行為（61.3%），半數以上的家長會請教教師教養技巧（54.7%），包括幼



兒的社會情緒發展（尤其是人際關係的態度與技巧）以及生活自理技巧；也有少數家長（16%）很在意幼兒的讀寫算與英文技巧，請教師再進行加強。由數量來看，教師在絕大多數的類目留言數量皆多於家長。上述類目分析的結果分述如下。

### （一）聯絡簿中「師→親」的溝通方式與內容

#### 1、分享幼兒在園內生活與學習狀況

翻開幼兒園的聯絡簿，我們看到教師花費不少心思與篇幅描述幼兒在幼兒園裡的生活與學習點滴。教師對幼兒的生活飲食記錄通常包括午餐食慾、午睡就寢、吃藥時間、情緒表現、及生理狀態。聯絡簿中也經常出現教師分享幼兒學習的內容及參與情形，教師會在聯絡簿中貼上課程計畫或教學進度，說明幼兒未來的學習重點，而幼兒參與課程的情形則以勾選或文字書寫方式告知家長，例如：「菲菲在蔬菜派主題中認識了不少蔬菜，更知道蔬菜含有豐富的維生素和纖維質。她也告訴大家她喜歡吃筍子、馬鈴薯、玉米，因為這些都很好吃、都有甜甜的味道。她不喜歡辣椒、苦瓜苦苦的、芋頭乾乾的。希望透過主題引導，菲菲會慢慢喜歡那些她不喜歡的蔬菜！」（私中 18）

#### 2、告知幼兒的問題行為

除了分享幼兒在校的生活與學習事項之外，約有七成的聯絡簿裡也常出現有關幼兒負向行為的記載，包括一些小脫序行為、小攻擊行為等；有時教師會請家長在家幫忙提醒。例如：「康康上午玩呼拉圈，因小宏不小心踩了小吉的鞋子導致掉落，結果康康故意搶先一步把小吉的鞋子撿起來往前丟，害得小吉有點小傷心，請家長幫忙提醒。」（私小 31）

#### 3、提醒並感謝家長配合

聯絡簿中最常出現的提醒事項有二：（1）**請家長配合事項**：有 97.3%的聯絡簿會在「教師的話」欄位中，出現一些叮嚀家長幼兒該帶什麼、幾點要來、在家要做什麼，以配合幼兒園目前或未來要進行的課程活動等留言。例如：「請爸媽協助小寶貝收集大的牙膏盒和肥皂盒各一個，請於 6 月 14 日（一）帶來。PS.明天 6 月 10 日（四）學校要健康檢查，請讓小寶貝 9：00 以前到學校。不要遲到唷！感謝您的配合！」（私幼 06）（2）**請家長在家協助幼兒學習**：有 90.7%的聯絡簿列出幼兒回家的作業，並於聯絡簿中提醒家長要協助幼兒完成。例如：「本週所帶回的教材有：1.唐詩本『春怨』（唸完後請簽章）；2.台灣唸詩歌（唸完後請簽章）；3.認字本『寶』（完成後請簽章）；4.親子共讀本（請家長協助完成）；5.剪貼簿（請家長協助完成）；6.學習單一張（請家長協助完成）；7.週課程表請簽章。」（私大 62）

此外，對積極配合或協助園務的家長，教師會特地在聯絡簿中表達感謝，92%的聯絡簿中出現感謝家長的字句，感謝家長協助幼兒園協助辦理活動、提供資源或協助幼兒完成活動。例如：「上週五同樂會謝謝各位家長準備的小點心，讓小寶貝與親愛的同學一起同樂，謝謝！」（私幼 66）、「幼兒的功課透明袋如有破損，可以更換家中的提帶，請記得寫上幼兒

姓名，謝謝您的配合。」(私大 41)

#### 4、提供教養知能

我們發現教師在聯絡簿裡運用了二種策略來教導家長如何在家裡協助幼兒學習：**(1) 提供親職文章，間接教導：**檢閱我們所收集到的聯絡簿，約 41.3% 的聯絡簿內有教養文章的身影，這些教養文章主題大多與如何培養幼兒良好的健康與學習行為有關，例如：「培養良好飲食習慣」、「如何幫助孩子收心」、「閱讀的技巧」等。有些幼兒園教師除了在聯絡簿內張貼教養文章外，還會提供一些有關教養書籍清單（如：教養好書推薦）或親職教育活動（如：親子活動建議、園所或外界舉辦的講座和演講）等資訊，讓家長參考。教師在聯絡簿中提供家長相關教養文章或資訊，雖然名為「參考」，但有期望家長能從閱讀這些親職教養文章中，學習如何正確、合宜的教養幼兒之意。**(2) 提供教養策略，直接指點：**有 64% 的聯絡簿上，教師直接告知家長如何教導幼兒，以下是一則例子：「發回數學教具積木紅、白、黃、藍、綠各 3 個、圖卡 10 張，請家長和幼兒共同拼組，鼓勵幼兒自己完成，如有困難家長可示範協助完成，勿給孩子過度的壓力以免抹煞學習動機。另外，數學習作 5 的倍數練習，有些孩子的熟練度還不夠，請家長有耐心的協助完成。」(私中 03)

#### 5、呈現讀寫算與英文課程內容

我們檢視聯絡簿發現，超過半數的聯絡簿出現學前讀寫算與英文的課程及作業，例如注音符號的讀寫、100 以內的數量加減運算、英語單字讀寫、英語對話、英語課文與歌謠的背誦。這些「功課」是幼兒園聯絡簿中重要的事項之一，回家作業、習作以及當日教學複習佔據不少聯絡簿的版面。例如：一家私幼小班的聯絡簿（私小 16），199 個聯絡事項中，作業事項有 39 項（20%），每天都有讀寫算作業（包括國語ㄅㄆㄇ練習本、認字學習單、語文讀本及數學本等）；一家私幼中班的聯絡簿（私中 03），117 個聯絡事項中，作業相關事項佔了 43 項（約 37%），每週五有假日作業，讓幼兒固定完成注音符號練習本、數學習作、主題學習單及背誦唐詩一首；一家公幼大班的聯絡簿（公大 05），有關讀寫算作業（45 項）佔所有聯絡事項（105 項）的 43%，頻率相當高，每天都有讀寫算的相關作業（包括語文ㄅㄆㄇ練習、運筆練習、數學習作、弟子規背誦）讓幼兒回家完成。作業成了幼兒回家或假日生活常做的事。

劉慈惠(2006)曾指出國內多數幼兒家長仍十分重視幼兒讀寫算等學業技能，為了生存，不少私立幼兒園必須在教育理念上作妥協。為瞭解公立聯絡簿所出現的讀寫算與英文課程的比例是否有所不同，我們計算的結果如表 2 所示。研究者先統計有出現讀寫算與英文活動或作業的聯絡本數，如「公立大班」有 4 本聯絡簿有出現（請見表 2 下方的 a），接著計算其佔該機構別聯絡簿數的比例，如上例「公立大班」的 4 本聯絡簿佔公立總數（13 本）的比例是 30.8%（請見表 2 下方的 b），最後計算所有出現讀寫算與英文的聯絡簿佔本研究聯絡簿總數之比例，如有出現讀寫算的聯絡簿共計 38 本，佔總聯絡簿數（75 本）的 50.7%（請見表

2 下方的 c)。

從表 2 的百分比來看，無論公私立幼兒園，超過半數的聯絡簿都有讀寫算課程的蹤跡；我們發現讀寫算課程很早就進入幼兒園的生活。公立幼兒園的聯絡簿中並未發現英文課程的內容，私立園聯絡簿則是近七成出現英文學習，且從幼幼班即開始。

表 2

公私立幼兒園聯絡簿出現讀寫算與英文之數量分析

機構別	年級別	讀寫算	英文
公立 (N=13)	大班 (N=5)	4 <sup>a</sup> (30.8%) <sup>b</sup>	0
	中班 (N=8)	3 (23.1%)	0
	小計	<b>7 (53.8%)</b>	0
私立 (N=62)	大班 (N=16)	13 (21.0%)	15 (24.2%)
	中班 (N=16)	11 (17.7%)	11 (17.7%)
	小班 (N=5)	4 (6.5%)	3 (4.8%)
	幼幼 (N=25)	3 (4.8%)	14 (22.6%)
	小計	<b>31 (50.0%)</b>	<b>43 (69.4%)</b>
總計	N=75	<b>38 (50.7%)<sup>c</sup></b>	<b>43 (57.3%)</b>

a. 欄內的次數的計算方式：有出現該類目的聯絡簿數。

b. 括弧內%的計算方式：有出現該類目的聯絡簿數 / 該機構別聯絡簿數。

c. 小計括弧內%的計算方式：有出現該類目的聯絡簿數 / 總聯絡簿數。

## (二) 聯絡簿中「親→師」的溝通方式與內容

幼兒園的聯絡簿均設有家長留言欄，但家長的留言不如教師一般固定。如表 1 所示，家長留言的內容大部分是分享幼兒在家生活狀況 (77.3%)、請教師協助保育事項 (如：餵藥、關注幼兒身體不適或情緒) (76%)，及感謝教師的教導與協助 (78.7%)。除此之外，有些家長還會主動要求教師糾正幼兒的不良行為 (61.3%)、提問親職技巧 (54.7%) 及加強讀寫算技能 (16%)，此三項分述於後。

### 1、請教師糾正幼兒的不良行為或態度

家長請教師關注及糾正幼兒的行為及態度的出現率為 61.3%，留言時家長通常會先描述幼兒的行為問題，然後具體指出需要教師留意及協助之處，而教師通常也會立即回應 (如第二天或下次發聯絡簿時)。例如：「我們發現小婕會斜眼看人，在家她會瞪弟弟，是有意識的瞪，不是瀏海的關係。若在校出現這種情形，請老師隨時糾正。」教師隔天回應：「好的，

我會注意。」(私中 50)

## 2、向教師請教親職技巧

家長所請教的內容集中於幼兒的人際互動、情緒及生活自理能力方面的問題，約佔所有諮詢親職技巧問題的九成。家長的詢問如：「經過這幾週下來，每天看他開心也跟著他開心...但就是有時候起床氣還滿嚴重的，不知道要怎麼開導？希望可以幫我開導他一下，謝謝妳」(私中 43)。對於家長在聯絡簿上的提問與諮詢，八成的教師通常會立即(當天)就回應，有的教師則會依據家長的提問，搜尋相關的親職文章或諮詢管道，並將搜尋的資訊黏貼在當日聯絡簿上，回應家長的詢問。

## 3、請教師加強幼兒的讀寫算技巧

聯絡簿中除了教師所留的課程內容與回家作業外，我們也從家長請教師加強幼兒在讀寫算(注音符號念讀與拼寫、數量加減)及英文方面的學習的留言中，察覺幼兒園在實施讀寫算課程。有 16%的家長直接寫出幼兒的問題，具體指出需要教師加強之處。例如：「To teacher John, Wei-Wei cannot pronounce “th” very well, like “thank you” or “think”. He did like “f”. Would you please correct him, thank you.」(私大 12)、「我發現蓉蓉倒數的能力非常差耶，10~1 都 ok, but 11 以上好像就不行了，我發現她寫倒數時挫折感很大，請老師在學校多練多念幾次。」(私中 56) 進一步檢視幼兒園的機構性質背景，發現 9 成以上都是私立園所的家長。

## 二、聯絡簿親師雙方所傳遞的潛在訊息

在前述聯絡簿的顯著內容之下，蘊含著什麼意義呢？我們接著透過反覆閱讀教師及家長書寫於聯絡簿的字句，試圖理解隱含於這些文字背後親師雙方想傳遞的各種訊息。以此方式，我們發掘了三個潛藏於幼兒園聯絡簿文本的訊息：(一)親師視彼此為教養幼兒的重要關係人；(二)教師尋求家長的肯定與放心；(三)教師是幼兒教養的專家。本節呈現教師及家長如何在聯絡簿中傳遞這些潛藏的訊息。

### (一) 親師視彼此為教養幼兒的重要關係人

由表 1 親師留言內容分析中可發現，教師與家長最常在連絡簿上撰寫的訊息是「生活事件分享」以及「感謝對方」。教師透過生活事件分享，讓家長了解幼兒在學校的狀況；家長分享幼兒在家生活情況，也讓教師有機會更了解幼兒。親師透過經常性的生活分享及感謝，傳遞尊重彼此是教養幼兒的重要關係人的訊息，也透露著期待彼此在教養上可以有更多的投入。例如：一位老師跟家長分享孩子在學校學習的狀況「小穎真的表現很棒！孩子正在學習如何寫信，了解寄信的過程，您不妨看看孩子如何運用圖文表達意思，分享孩子的學習成長。」(私中 18)。家長看到老師的留言之後回覆道：「小穎真的很愛當郵差，每當教室有新的進展，她也總是第一時間就會作即時的報導，希望這種學習的興趣與動力可以作為她一輩子學習的豐富資產！也感謝老師提供各種學習的機會給孩子，豐富了他們的童年」。

## （二）教師尋求家長的肯定與放心

從前述分析，我們發現教師似乎是透過在聯絡簿中記載他們為幼兒做了什麼、以及他們注意到幼兒在生活、學習、行為等各方面的細節，來傳遞給家長他們用心教育幼兒的訊息；此外，研究者也感受到教師期待家長能「肯定」他們、並「放心」的把孩子交給他們的訊息。事實上，「請放心」這三個字確實經常出現在聯絡簿「老師的話」留言中。例如：「威威的過敏似乎變嚴重了，我有提醒他擤鼻涕和檢查，也讓他多喝水，請放心」（私大 12）、「如果下午爸爸或媽媽有提早下班或休假，可以提早一些接回謙謙。他現在已適應學校生活，接近 6：00 回家在情緒上也 ok，媽媽請放心。」（私幼 46）、「老師會幫忙觀察及留意（註：幼兒的專注力），請家長您放心，也會與您分享觀察的情形。」（私大 21）。教師規律且主動地報告並表達對幼兒的用心及關心，以獲得家長認同與信任，此發現相似徐錦雲（2008）的研究。

## （三）教師是幼兒教養的專家

我們從聯絡簿「老師的話」及「家長的話」中，覺察有二類訊息在傳遞著「教師是幼兒教養專家」：第一類訊息是教師提醒家長需要配合的學校事務、感謝積極配合的家長，以及指導家長如何在家協助幼兒學習；第二類訊息是家長向教師諮詢教養問題。而聯絡簿如何提供家長教養知識？我們的分析發現，幼兒園及教師透過提供教養文章、親職講座或教養書單等間接指導，以及直接指點教養方法等方式來提昇家長的親職技巧與知識。這些現象顯示教師期望透過這些文本「教導」家長合宜的教養與教育知能，幼兒園教師在聯絡簿中以提醒、嘉許、提供資料及回應諮詢的方式直接與間接的傳遞正確教養知能，而幼兒家長也透過聯絡簿請教及請求協助有關幼兒教養問題，似乎顯示不論是教師或幼兒家長都認同教師才是教養幼兒方面的專家，教師有責教導，而家長也願接受。

## 三、聯絡簿中所呈現的親師關係

本研究透過對聯絡簿的內容分析，從幼兒園聯絡簿中的外顯內容發掘潛藏的訊息，包括「親師視彼此為教養幼兒的重要關係人」、「教師尋求家長的肯定與放心」及「教師是幼兒教養的專家」。這三項潛在訊息呈現親師關係可能同時存在著顧客關係與夥伴關係，很難以全然二分的方式加以區辨，因不同的互動脈絡會形塑出不同的關係型態，而不同的互動關係也與親師雙方在該脈絡下對彼此的角色期待有很大的關連。

### （一）消費脈絡下，消費者—服務提供者的關係

國內幼兒園因非屬義務教育，大部分屬於私人經營，具有營利性質，形成幼兒園提供教育服務、家長選擇的機制（陳怡如，2004），家長與幼兒園間形成一種顧客與服務提供者的經濟關係（蔡曉玲，1999）。本研究發現幼兒教師會運用分享幼兒在校生活、上課情形、以及呈現讀寫算與英文課程內容的方式，傳遞給家長「我做了很多」、「我做得很好」、「你期待要學的我來教」

的訊息，以尋求家長的「肯定」而「放心」將幼兒留在幼兒園；另一方面，家長則會透過主動請求教師協助保育事項、關注與糾正幼兒特定的行為態度、請教師補強幼兒的讀寫算學習內容及技巧等，來運行其顧客的權利。以此來看，聯絡簿裡流轉著一種「消費者—服務提供者」關係的概念，顯示出國內幼兒教育市場生態對家園雙方對彼此定位的影響。

從上述家長在聯絡簿中請教師補強幼兒學前讀寫算學習部分，我們察覺雖然家長使用了「請」這個字，但從家長具體點明要教師加強的地方（如：ㄍ、ㄉ的構音、課、時間觀念、倒數、th 發音）及加強的方法（如：多念幾次），字裡行間似乎透露出「指示」的味道。但是，會在聯絡簿中留言的家長不多，而且我們發現會留言的家長通常會重複多次留言，如前面有引述的私大 12 與私中 56，以及私中 18。我們試圖回溯發現此三本聯絡簿來自中高社經家庭，這個發現與先前部份研究相呼應，固定對聯絡簿內容有回應或在聯絡簿留言的家長多為中產及中高階層背景（朱珊妮，2002；蔡曉玲，1999）。但礙於本研究以滾雪球方式蒐集已使用過的聯絡簿，事後實難追溯所有樣本的家庭社經狀況，無法分析是否所有高社經家庭的聯絡簿都有相同現象，並不適合直接下定論；加上國內鄧雅萍（2011）針對四位幼稚園家長，以質性研究方式探討其對親師互動的看法與作法，結果發現親師互動及關係未必受社經地位的影響，低社經家長也能產生高參與。因此，有關社經地位如何影響親師關係與互動之議題，建議未來以更大樣本的研究來深入了解。

不過，相對的，我們從教師對於家長的指導中，感覺不出有「由上對下直接指示」的意味，而是以委婉的提醒、感謝積極配合的家長及回應家長有關教養問題的提問等方式來表達，顯示教師雖然雖具教育專業，但卻缺乏相對的權威。對照於吳麗君（2008）的小學教師在聯絡簿文本中直接而頻繁表達對家長配合、盡責的期待及對不配合家長的負面回應，幼兒園教師專業與家長權力的落差顯得明顯。這可能與前述幼兒教育非屬義務教育有關，幼兒園因此成為開放自由競爭市場下的服務提供者，而家長成為有權選擇幼兒園（購買幼兒園服務）的消費者、顧客（陳怡如，2004；劉慈惠，2007；蔡曉玲，1999）。在市場「顧客至上」的氛圍下，為了滿足顧客的需求而使得顧客願意付費進入、留在幼兒園，多數幼兒園因而不敢恃專業而太過強硬，教師轉而以邀請家長共同管教幼兒的方式以建立一種親師間的夥伴關係來平衡。

## （二）教育脈絡下，攜手的夥伴關係

而在看似家長權力較大的服務脈絡下，教師會利用聯絡簿向家長分享幼兒在校生活與學習點滴、告知幼兒行為問題、交代家長協助子女學習、感謝家長的配合與協助、提供家長教養資料等方式，傳遞著「教師是幼兒教養專家」的訊息，以因應、平衡家長在服務脈絡下的權力運作。而家長會在聯絡簿中分享幼兒在家生活狀況、感謝教師教導或協助、諮詢教養技巧或請教師糾正幼兒的不良行為態度等，試圖由教師處獲得教育專業的協助。教師與家長似乎透過這些文本傳遞著「請共同管教幼兒」的訊息，顯示不論是親師均將對方視為教養幼兒的夥伴。此發

現與傅懷加（2010）及官佩蓉（2013）結果相似。

這份「建立共同管教幼兒的夥伴關係」的意圖亦可從所有我們收集的聯絡簿中都設有「家長簽名欄」及教師會檢核家長是否簽名的舉動看見。「家長簽名欄」的存在顯示教師期待家長要閱讀聯絡簿的內容（瞭解子女在幼兒園的生活與學習狀況、需在家協助或督導子女完成作業、應配合以利幼兒學習的事項），並且將之視為自己的責任，在家執行。在這樣的期待下，如果家長簽名欄空白，多數教師會在簽名處提醒家長簽名，例如：「記得簽名喔！」（私中 40）、「Dear 媽咪，昨天聯絡簿忘了簽名哦！」（私大 14）、「Mama，昨天太累了沒簽聯絡簿？」（私大 58）。

依據吳麗君（2008）對小學聯絡簿之分析，小學教師是以家長簽名和考卷訂簽的機制來督促家長在家配合管教子女，而本研究則發現，除了家長簽名外，幼兒園還會以提醒、感謝及提供參考資料的方式來協助家長在家合宜的教養幼兒。而依據劉慈惠（2007）所界定的「放手型」與「攜手型」兩種親師夥伴關係來看，本研究聯絡簿所呈現出的夥伴關係則較偏「攜手型」，亦即親師的合作採取「孩子的教育，親師攜手並進」態度，教師將家長定位為夥伴和家庭教師、合作者與支持者。我們認為幼兒園透過聯絡簿傳遞著一種攜手夥伴關係的角色期望及親師關係的訊息，而這種關係屬於正向的互動，有利於幼兒的發展（Bronfenbrenner, 1979）。

## 伍、結論與建議

### 一、結論

研究者從本研究所收集到的聯絡簿發現，聯絡簿的內容包含了：教師花費不少心思與篇幅在聯絡簿中分享幼兒在幼兒園內的生活與學習情形，時常提醒家長要配合的幼兒園事務、課程或與幼兒學習相關的事項，感謝積極配合或協助的家長，也透過直接或間接的方式「指點」家長如何合宜的教養幼兒。家長會在聯絡簿中分享幼兒在家生活狀況、提醒並感謝教師協助，也會主動要求教師糾正幼兒不良行為，並向教師諮詢親職技巧。在這些內容與方式背後，傳達了親師視彼此為教養幼兒的重要關係人、教師尋求家長的肯定與放心、教師是幼兒教養專家的潛在訊息，也形塑出幼兒園親師關係有著夥伴關係與顧客關係共存的樣貌。

### 二、建議

#### （一）探討幼兒園進行讀寫算活動的方式

本研究發現讀寫算很早就進入幼兒園生活，然，囿於本研究係以分析聯絡簿為主，我們無法得知教師如何進行這些讀寫算活動。因為在全語文的學習環境中，幼兒是在自然而然的情境下運用與學習注音、國字或數字等象徵符號，與小學先修班的傳統方式機械化的反覆練習不同。建議未來研究可以輔以觀察或訪談瞭解幼兒園進行讀寫算活動的方式。

## (二) 幼兒園不以聯絡簿為唯一或主要的親師溝通管道

過去研究及本研究均發現相較於不熟稔國語讀寫的家長(如原住民、新住民、經濟弱勢等)，中產及中高階層的家長較常對聯絡簿的內容有回應或留言，但當幼兒園及研究逐漸將聯絡簿視為有助於親師溝通的管道而加以推廣時，我們認為有必要提醒幼兒園瞭解運用聯絡簿進行家園互動時可能遇到的限制。除了聯絡簿之外，對於讀寫能力不佳或權力較低的弱勢家庭，幼兒園與教師可採取更多元的溝通方式，以傳遞予家長攜手共同教育幼兒之夥伴關係訊息。

## (三) 不以單一面向定義親師關係

過去幼兒園親師互動研究，有些認為教師權威凌駕於家長，有些認為家長權力大過教師。但本研究與近幾年親師關係研究發現，教師與家長之前的關係並不是單一的，相反的親師之間其實同時存在著兩種以上、流動的關係(張靜文，2009；官佩蓉，2013)。這個結果提醒我們看親師關係時，需要作比較長期、細膩的觀察，也避免片面的定義教師或家長的角色。保持開放與彈性的觀點，親師或許更易於溝通、合作，更有利於幼兒的學習與發展。

## (四) 以正向互動方式開啟並持續建立親師夥伴關係

本研究發現，分享、提醒或感謝等方式能使親師互動往攜手的夥伴關係前進。研究者認為，聯絡簿乃由園方與教師向家長主動發起的互動管道之一，對於因工作或其他因素無法時常與教師進行面對面溝通的家長而言，聯絡簿可能是唯一的親師溝通管道，若教師能於互動之初即多運用分享、提醒或感謝等方式，讓家長放心並感受到教師的專業、用心，並且展現邀請家長共同參與教養幼兒的誠心，應能提升家長與園方互動的意願與頻率。不過本研究發現，會利用聯絡簿與教師互動的家長比例不高(一半以下)，因此仍建議教師可多注意不同工作或家庭類型家長的需求，透過其他如：接送時面對面溝通、定期或不定期的電話聯繫、甚至是近年來流行的社交通訊軟體等方式，彈性地與家長互動，朝利於幼兒正向發展的攜手型夥伴關係邁進。

## 參考文獻

### 中文部分

- 王文科、王智弘(2007)。**教育研究法**。台北：五南。
- 朱珊妮(2002)。**一個幼稚園班級中親師溝通的探討**。未出版之碩士論文，國立新竹師範學院幼兒教育研究所，新竹。
- 何香蓮(2003)。**幼稚園家長因應親師衝突方式之研究**。未出版之碩士論文，國立嘉義大學幼兒教育學系，嘉義。
- 吳迅榮(2001)。**家長參與學校教育的角色**。**基礎教育學報**，10(1)，13-31。



- 吳麗君 (2008)。聯絡簿---看見臺灣小學教育的窗口。載於呂金燮、吳毓瑩、吳麗君、林偉文、柯秋雪、徐式寬、袁汝儀、蔡敏玲、閻鴻中 (著)，**若水—華人教養之道** (頁 211-238)。台北：心理。
- 汪靖容 (2011)。**親師生溝通的異想世界：國小聯絡簿另類使用方式之行動研究**。未出版之碩士論文，國立屏東教育大學教育學系，屏東。
- 官佩蓉 (2013)。**花蓮縣陽光國小低年級教師親師關係及溝通之研究**。未出版之碩士論文，國立臺東大學教育學系，臺東。
- 金慶怡 (2008)。**金門縣公立幼稚園親師互動之研究**。未出版之碩士論文，國立臺東大學幼兒教育學系，臺東。
- 林建平 (1996)。親師關係與溝通。**國教月刊**，43 (1.2)，1-6。
- 邱淑惠、莊世潔 (2009)。如何兼顧教學品質與市場需求之兩難？一所私立幼托機構的關鍵成功因素分析。**教育研究與發展期刊**，5 (1)，185-214。
- 徐錦雲 (2008)。**幼兒園良好親師關係之探究**。**幼兒教保研究期刊**，創刊號，13-29。
- 徐聯恩、邱念慈、陳靜怡 (2004)。臺灣地區幼稚園組織創新初探。載於劉漢強 (主編)，**兩岸民辦幼兒教育** (頁 167-186)。台北：五南。
- 陳怡如 (2004)。我國國小教育及幼兒教育改革初探—行政干預與市場機制比較觀點。**新竹師院學報**，19，89-112。
- 陳俊升 (2005)。學前教育結構的限制—家長觀點之論述。**教育與社會研究**，9，33-72。
- 莊梅萍 (2008)。**國中班級聯絡簿之文本分析**。未出版之碩士論文，國立東華大學教育研究所，花蓮。
- 郭靜晃 (2015)。**親職教育實務：家庭、學校與社區關係**。台北：揚智。
- 張春興 (1992)。**現代心理學**。台北：東華書局。
- 張靜文 (2009)。**幼稚園親師互動研究—Foucault 權力觀點之分析**。未出版之博士論文，國立臺灣師範大學人類發展與家庭學系，台北。
- 黃秋琴 (2004)。**閱讀國中生活多采多姿的篇章—以一個班級聯絡簿的行動研究為例**。未出版之碩士論文，國立高雄師範大學教育學系，高雄。
- 傅懷加 (2010)。**桃園縣國民小學親師關係之探究**。未出版之碩士論文，輔仁大學兒童與家庭學系，台北。
- 游美惠 (2000)。內容分析、文本分析與論述分析在社會研究的運用。**調查研究**，8，5-42。
- 劉慈惠 (2006)。學前幼兒被期待學些什麼？以兩所幼稚園家長為例。**師大學報**，51(1)，131-158。
- 劉慈惠 (2007)。**幼兒家庭與學校合作關係理論與實務**。台北：心理。
- 鄧雅萍 (2011)。**幼稚園高參與家長親師互動之研究**。未出版之碩士論文，國立臺北教育大學幼兒與家庭教育學系，台北。

- 蔡曉玲 (1999)。 **幼兒園中親師互動之探討研究—多元文化下的思考**。未出版之碩士論文，中國文化大學兒童福利學系，台北。
- 歐用生 (1991)。內容分析法。載於黃光雄、簡茂發 (主編)， **教育研究法** (頁 229-253)。台北：師大書苑。
- 謝珮珮 (2015)。 **高雄市國小學生家長對教師形象知覺與親師關係之研究**。未出版之碩士論文，國立屏東大學社會發展學系，屏東。
- 薛淑惠 (2000)。 **陪孩子一起成長親師合作快樂行**。高雄：復文。
- 魏涓堂 (2013)。 **親職教育**。新北：新文京。
- 蘇慧雀 (2013)。 **幼兒園與家長間親師溝通之行動研究**。未出版之碩士論文，台灣首府大學幼兒教育學系，台南。

### 外文部分

- Bronfenbrenner, U. (1979). *The Ecology of Human Development*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- NAEYC (2009). *Developmentally Appropriate Practice in Early Childhood Programs Serving Children from Birth through Age 8*. Washington, DC: National Association for the Education of Young Children.
- Pianta, R., & Kraft-Sayre, M. (2003). *Successful kindergarten transition: Your guide to connecting children, families, and school*. Baltimore, MD: Paul H. Brookes.
- Price, L. L. & Arnould, E. J. (1999). Commercial friendships: Service provider-client relationships in context. *Journal of Marketing*, 63(4), 38-56.
- Vincent, C., & Tomlinson, S. (1997). Homeschool relationships: the 'swarming of disciplinary mechanisms'? *British Educational Research Journal*, 23(3), 361-377.
- Xu, Z., & Gulosino, C. A. (2006). How does teacher quality matter? The effect of teacher-parent partnership on early childhood education performance in public and private schools. *Education Economics*, 14(3), 345-367.

# Exploring Parent-Teacher Relationship from Contact Books in Preschools

Tze-Lan Chen\* Ching-Wen Chang\*\*  
Fong-Ruey Liaw\*\*\* Yun-Ju Chen\*\*\*\*

## Abstract

This research aims to explore the parent-teacher relationship from the preschool contact books. Content analysis was applied to analyze the exhibited content and the hidden messages of seventy-five contact books from children of different ages and areas of Taiwan. The results show that teachers use several methods to communicate with parents in contact books, including sharing child's life and learning situation in school, informing child's negative behaviors, reminding as well as appreciating parent's cooperation, providing knowledge and skill about parenting, and presenting learning content. On the other hand, parents leave messages such as sharing child's life at home, reminding as well as appreciating teacher's assistance, consulting parenting skill, and demanding teachers to enhance child's abilities of three R's and English learning.

Two main hidden messages were conveyed underneath those exhibited communication content, including (1) teachers and parents consider each other as important partner in raising children, (2) teachers make great efforts in seeking parental affirmation and reassurance, (3) teachers are considered as early childhood education experts. The finding shows partnership and customer relationship coexist between teachers and parents.

Based on the results of this study, suggestions for future related researches are provided respectively.

**Keywords: Children, Contact Book, Parent-Teacher Relationship, Content Analysis**

從幼兒園聯絡簿探究親師關係

\* 1st Author: Assistant Professor, Department of Childhood Education and Enterprise Management, Central Taiwan University of Science and Technology

\*\* 2nd Author: Assistant Professor, Department of Early Childhood Education and Care, Minghsin University of Science and Technology

\*\*\* 3rd Author: Associate Professor(Rtired), Department of Human Development and Family Studies, National Taiwan Normal University

\*\*\*\* Corresponding Author: Ph.D, Department of Human Development and Family Studies, National Taiwan Normal University

Email: novia417@gmail.com